

No. 13318

**BELGIUM
and
ALGERIA**

Agreement concerning co-operation in the field of medical sciences and public health. Signed at Algiers on 1 December 1973

Authentic text: French.

Registered by Belgium on 21 May 1974.

**BELGIQUE
et
ALGÉRIE**

Accord de coopération dans le domaine des sciences médicales et de la santé publique. Signé à Alger le 1^{er} décembre 1973

Texte authentique : français.

Enregistré par la Belgique le 21 mai 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING CO-OPERATION IN THE FIELD
OF MEDICAL SCIENCES AND PUBLIC HEALTH BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM
AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S DEMO-
CRATIC REPUBLIC OF ALGERIA

The Belgian Government and the Algerian Government,

Desiring to develop further their co-operation in the field of medical sciences and public health,

Have agreed on the following provisions :

Article 1. EXCHANGE OF INFORMATION AND DOCUMENTATION

The Parties shall exchange the texts of their legislation and most important regulations concerning public health.

This exchange shall include in particular medical and health statistical data published by the respective departments and any information relating to the epidemiological situation of the two countries.

The Parties shall exchange health education material and shall send each other a list of the scientific and health education films in their possession. Films selected from those lists shall be sent on loan upon request.

Article 2. EXCHANGE OF SPECIALISTS AND COLLABORATION
BETWEEN INSTITUTIONS

The Parties shall undertake exchanges of specialists to enable them to obtain documentation on subjects which will be identified by each Party.

The Parties agree to admit individuals also, on a reciprocal basis, with a view to their specialization in fields determined by the party which sends them.

The Parties undertake to encourage close collaboration between their medical research institutes, a list of which shall be drawn up subsequently.

Such collaboration shall consist in joint research on subjects of mutual interest.

The work plans proposed by the chiefs of the institutes concerned must be approved by the two Parties.

With a view to permitting participation in medical scientific gatherings which take place in their territory, the two Parties shall exchange in good time all information relating, in particular, to their calendar.

Such information shall also include information on the purposes of the meetings, the dates on which they will be held, the position and address of the organizers, the working languages, the registration fee and, where applicable,

¹ Came into force on 1 December 1973 by signature, in accordance with article 7.

the number of persons invited whose expenses could be borne by the organizers.

The Parties shall exchange, in duplicate and free of charge, the publications of their Ministries of Public Health.

The Parties agree to promote collaboration in the field of medical publications.

The Parties shall exchange, to the extent possible, lists of medical books and textbooks which have been published. In so far as possible, copies of such publications shall be sent free of charge upon request.

With a view to solving problems that might arise with regard to organization, publishing and so forth, exchanges of delegates may be organized.

The Parties shall facilitate the conduct of medical scientific missions which either of them may wish to organize at its expense in the institutions of the other Party, with the latter's prior agreement.

Article 3. SUPPLEMENTARY TRAINING AND ADVANCED TRAINING

The Parties undertake to make possible supplementary training and advanced training for the technical and administrative personnel of the public health services, in accordance with programmes and procedures agreed upon jointly.

Article 4. RECIPROCAL MEDICAL ASSISTANCE

The Parties shall consider the possibility of providing free medical assistance in an emergency.

The same may apply to the dispatch of medical missions for preventive purposes.

The Parties undertake to facilitate the admission for treatment of patients coming from the other country on the basis of existing agreements.

Article 5. JOINT COMMISSION

A joint commission shall be set up to implement the provisions of this Agreement.

This commission shall meet periodically and alternately in each of the two capitals.

It shall be responsible for drawing up a detailed programme of co-operation on an annual or pluriannual basis.

It shall draw up programmes for immediate implementation according to the funds available.

It shall also draw up programme forecasts with a view to enabling the budgetary organs to take the necessary steps for their implementation.

The joint commission shall consider any difficulties which might arise in connexion with the implementation of this Agreement.

Article 6. FINANCIAL PROVISIONS

The cost of return transport between the two capitals of persons referred to in this Agreement shall be borne by the party of origin, in the absence of a special agreement.

The host party shall provide accommodation, a subsistence allowance and transport within its territory in so far as such transport is included in the technical programme.

The expenditures provided for in this Agreement shall be subject to prior voting of the necessary budgetary allocations.

Article 7. FINAL PROVISIONS

This Agreement, valid for four years and renewable by tacit agreement, shall enter into force on the date of signature.

It may be denounced by either Party six months before its expiry.

DONE at Algiers on 1 December 1973, in the French language, in duplicate, both texts being equally authentic.

For the Government of the People's Democratic Republic of Algeria:

[Signed]

D. NEMICHE

Secretary-General of the Ministry of Public Health

For the Belgian Government:

[Signed]

WILLY J. STEVENS

Chargé d'affaires, a.i.

[Signed]

Prof. Dr. S. HALTER

Secretary-General of the Ministry of
Public Health, the Family and the
Environment of the Kingdom of
Belgium
